

Chrysanthe Tsitsiou-Chelidoni

Education

1984-1989

B.A. in Classics, Department of Classics, Aristotle University of Thessaloniki

1993-1999

PhD, Fakultät für Orient- und Altertumswissenschaften, Seminar für

Klassische Philologie, Ruprecht-Karl-Universität Heidelberg, Germany

PhD Dissertation: *In nova corpora mutatae formae: Struktur und Funktion der Erzählung im achten Buch der 'Metamorphosen' Ovids*

Scholarships

1984-1988

Undergraduate scholarship (I.K.Y., Greek Foundation for Scholarships)

1992-1993

Erasmus postgraduate scholarship, University of Heidelberg, Germany

1993-1999

Postgraduate scholarship (DAAD, Deutscher Akademischer Austauschdienst, University of Heidelberg)

Since July 2016 (and for different time periods)

Scholarship from DAAD 'Philologie in Antike und Byzanz' (Exzellenz durch Partnerschaft in Forschung und Lehre, Universität zu Köln, Aristotle University of Thessaloniki)

November 2017

Scholarship from SFB 1136 – Bildung und Religion, University of Göttingen (Georg-August-Universität Göttingen)

Academic positions

2000-2003

Teacher at Highschool, Temporary Lecturer at Democritus University of Thrace, School of Greek

2000-2009

Lecturer of Latin at Democritus University of Thrace, School of Greek

2009-2014

Assistant Professor of Latin Literature (without tenure) at Aristotle University of Thessaloniki

2014-

Assistant Professor of Latin Literature (with tenure) at Aristotle University of Thessaloniki

Teaching at other Universities in the frame of Erasmus-Programms

2006

University of Saarland, Saarbrücken

2013

University of Göttingen

2015

University of Innsbruck

Publications

Book:

Ovid, *'Metamorphosen' Buch VIII. Narrative Technik und literarischer Kontext*, Frankfurt a.M. et al. 2003 (Studien zur Klassischen Philologie 138)

<https://www.peterlang.com/document/1097022>

Reviews:

G. Rosati, in *Bryn Mawr Classical Review* 2005.07.08

(<http://bmcr.brynmawr.edu/2005/2005-07-08.html>),

N. Holzberg, in *Classical Review* 55.2, 2005, 696-697

J. Hindermann, in *Museum Helveticum* 62.4, 2005, 240-241

F. Schaffenrath, in *Anzeiger für die Altertumswissenschaft* 58.3/4, 2005, 176-177

U. Schmitzer, in *Gymnasium* 114, 2007, 163-164

S. Viarre, in *Latomus* 66, 2007, 254

See also *Lustrum* 63, 2021, passim.

Co-Edited Book:

Ανδ. Ν. Μιχαλόπουλος, Χρ. Τσίτσιου-Χελιδόνη (eds), *Πολυπολιτισμικότητα στη Ρώμη: Κοινωνική και πνευματική ζωή*. Πρακτικά Η' Πανελληνίου Συμποσίου Λατινικών Σπουδών, Κομοτηνή 2-5 Μαΐου 2007, Αθήνα 2013.

http://users.uoa.gr/~amichalop/index_htm_files/TOMOS%20PRAKTIKON.pdf

Introductions-Handbooks/Companions:

Χρ. Τσίτσιου-Χελιδόνη, *Ρητορεία και ρητορική στην ελληνική και τη ρωμαϊκή αρχαιότητα*, στο Εγκυκλοπαιδικός Οδηγός, Αρχαία Ελληνική Γλώσσα και Γραμματεία, Ψηφίδες για την ελληνική γλώσσα 2012, http://www.greek-language.gr/digitalResources/ancient_greek/encyclopedia/rhetoric/index.html

Β. Φυντίκογλου, Χρ. Τσίτσιου-Χελιδόνη, *Lingua Latina. Θέματα Λατινικής Γλώσσας και Ρωμαϊκού Πολιτισμού*. Ανθολόγιο Κειμένων για την Ύστερη Respublica, Αθήνα: Σύνδεσμος Ελληνικών Ακαδημαϊκών Βιβλιοθηκών 2015,

<https://repository.kallipos.gr/handle/11419/2409>.

Articles:

“Erzählerische Querverbindungen in Ovids ‘Metamorphosen’”, in W. Schubert (ed.), *Ovid. Werk und Wirkung*. Festgabe für Michael von Albrecht zum 65. Geburtstag. Teil I., Frankfurt a.M. 1999, 269-303 (Studien zur Klassischen Philologie 100).

«Λιγὸς ἀγορητῆς, ἐχέφρων ἥρως. Ἡ πρόσληψη του ομηρικού Νέστορα στις *Μεταμορφώσεις* του Οβιδίου», in Μ. Παῖζη-Αποστολοπούλου (ed.), *Έρνος*. Από τα Πρακτικά του Θ΄ Συνεδρίου για την Οδύσσεια (2-7 Σεπτεμβρίου 2000), Ιθάκη 2001, 455-480.

“*Nomen omen: Scylla’s Eloquent Name and Ovid’s Reply (Met. 8, 6-151)*”, *Materiali e Discussioni per l’analisi dei testi classici* 50, 2003, 195-203.

«Seneca, *Epist.* 58, 7: Τα όρια της μετάφρασης», in *Μεταφραστική θεωρία και πράξη στη Λατινική Γραμματεία*. Πρακτικά Ζ΄ Πανελληνίου Συμποσίου Λατινικών Σπουδών, Θεσσαλονίκη, 16-19 Οκτωβρίου 2002, Θεσσαλονίκη 2003, 188-197 (ΕΕΦΣΠΘ, τεύχ. Τμήματος Φιλολογίας 10, 2002-3, 188-197).

«Περί χρόνου. Σύγχρονα μαθήματα Ηθικής από το Λεύκιο Ανναίο Σενέκα», in *Ροδόπη*, Επετηρίδα Τμήματος Ελληνικής Φιλολογίας, τ. 1^{ος} (Φιλοσοφία – Λογοτεχνία και τα Σύγχρονα προβλήματα), Κομοτηνή 2005, 161-173.

“*Ov. met.* 14, 671: Pomona in der Gesellschaft der heftigst umworbenen Frauen”, *Bollettino di Studi Latini* 36.2, 2006, 399-418.

“Kleinasien zwischen Ost und West. Titus Livius’ Bericht über den Kampf zwischen Antiochos dem Grossen und den Römern (192-188 v.Chr.)”, in G. Urso (επιμ.), *Tra Oriente e Occidente. Indigeni, Greci e Romani in Asia Minore*, Atti del convegno internazionale Cividale del Friuli, 28-30 settembre 2006, Pisa 2007, 23-44 (I convegni della Fondazione Niccolò Canussio 6).

«Λόγος γυναικών για το γήρας. Τέσσερα παραδείγματα από την ελληνική και τη ρωμαϊκή αρχαιότητα (Σαφώ, Λυδία, Σίβυλλα, Πέριλλα)», in Β. Κοντογιάννη (ed.), *Λόγος γυναικών*. Πρακτικά Διεθνούς Συνεδρίου, Κομοτηνή, 26-28 Μαΐου 2006, Αθήνα 2008, 355-367.

“*Equando communem hanc esse patriam licebit? (Liv. III 67, 10): Livius’s Geschichte als einheitsstiftender Faktor*”, in G. Urso (επιμ.), ‘*Patria diversis gentibus una? Unità politica e indentità etniche nell’Italia antica*, Atti del convegno internazionale Cividale del Friuli, 20-22 settembre 2007, Pisa 2008, 197-218 (I convegni della Fondazione Niccolò Canussio 7).

“History beyond Literature: Interpreting the ‘internally focalized’ narrative in Livy’s *Ab urbe condita*”, in J. Grethlein, A. Rengakos (eds), *Narratology and Interpretation. The Content of Narrative Form in Ancient Literature*, Berlin/New York 2009, 527-554 (Trends in Classics, Suppl. 4).

“Macht, Rhetorik, Autorität: Zur Funktion der Reden Caesars und seiner Gegner in *De Bello Gallico*”, in D. Pausch (ed.), *Stimmen der Geschichte. Funktionen von Reden in der antiken Historiographie*, Berlin/New York 2010, 125-155 (Beiträge zur Altertumskunde 284).

«Ορατίου *Επιστολή* 1.20: στα ίχνη μίας πρόωμης ‘ποιητικής της πρόσληψης’», in Δ.Ζ.Νικήτας (ed.), *Laus et Gratia. In memoriam Κωνσταντίνου Γρόλλιου*, Θεσσαλονίκη 2012, 215-255.

«Ηγεμόνες και Αλλότριαι. Από τον Τίτο Λίβιο στη Martha Nussbaum», in Α. Ν. Μιχαλόπουλος, Χ. Τσίτσιου-Χελιδόνη (eds), *Πολυπολιτισμικότητα στη Ρώμη. Κοινωνική και πνευματική ζωή*. Πρακτικά Η' Πανελληνίου Συμποσίου Λατινικών Σπουδών, Κομοτηνή 2-5 Μαΐου 2007, Αθήνα 2013, 95-106.

“Horace on the Role of the Poetry's Audience in the Literary Process”, *Trends in Classics* 5.2, 2013, 341-375.

«Οβιδίου *Μεταμορφώσεις* 8.329-444: από το ηχηρό γέλιο στο στοχαστικό χαμόγελο», in Μ. Βουτσίνου-Κικίλια, Α. Ν. Μιχαλόπουλος, Σ. Παπαϊωάννου (eds), *Πρακτικά του Θ' Πανελληνίου Συμποσίου Λατινικών Σπουδών, 'Rideamus igitur': το χιούμορ στη Λατινική Γραμματεία*, Αθήνα, 19-22 Μαΐου 2011, Αθήνα 2014, 150-157.
<https://pergamos.lib.uoa.gr/uoa/dl/object/2320633/file.pdf>

“Horace’s ‘Personal Problems’: On Continuities and Discontinuities in Poetry and in Classical Scholarship”, in St. Harrison, St. Frangoulidis, Th. Papanghelis (eds), *Intratextuality and Latin Literature*, Berlin/Boston 2018, 173-197 (Trends in Classics, Suppl. 69).
<https://www.degruyter.com/document/doi/10.1515/9783110611021/html>

“Horaz über das römische Drama”, *Wiener Studien* 132, 2019, 171-194.
<https://verlag.oeaw.ac.at/produkt/wiener-studien-zeitschrift-fuer-klassische-philologie-patristik-und-lateinische-tradition-band-132-2019/wst-132-2019>

«Mercurius sub specie Horati: Μορφές και μεταμορφώσεις ενός πολύτροπου θεού», in Δ. Ράιος, Ελ. Χουλιάρá (eds), *10^ο Πανελλήνιο Συμπόσιο Λατινικών Σπουδών, Θρησκεία και Μυθολογία στον ρωμαϊκό κόσμο*, Ιωάννινα 2-4 Σεπτεμβρίου 2020, Πρακτικά, Ιωάννινα 2021, 599-620.
<https://philology.uoi.gr/wp-content/uploads/2022/04/photo-praktika-latinikwn.jpg.webp>

«Ορατίου *Ars* 323-332: Cura peculi contra curam poesis. Παρατηρήσεις σε ένα ποιητικό σχόλιο για τον πραγματισμό και την ποίηση των Ρωμαίων», in Α. Μαρκαντωνάτος, Β. Λιοτσάκης (eds), *Άγαθός τε καὶ σοφός, Τιμητικός Τόμος εις μνήμην του Φάνη Ι. Κακριδῆ*, Ιωάννινα 2022, 349-377.

Forthcoming:

“Mercurius Horati: the Poet, the Princes and a God between them”, in Or. Portuese (ed.), *Sagaci corde. Studi per Rosa Maria D'Angelo e Antonino Maria Milazzo*.

«Η λυρική ποίηση στη Ρώμη», in Ε. Ε. Νούσια & Μ. Νούσια-Fantuzzi (eds), *Θέματα Αρχαίας Λυρικής Ποίησης και Πολιτισμού*.

Reviews:

Michael von Albrecht, *Das Buch der Verwandlungen. Ovid-Interpretationen*, Düsseldorf – Zürich, Patmos Verlag GmbH & Co. KG – Artemis & Winkler Verlag, 2000, pp. 422, in *Ελληνικά* 55.2, 2005, 321-327.

Stephanie McCarter, *Horace between Freedom and Slavery: The First Book of 'Epistles'*. Wisconsin Studies in Classics. Madison; London: University of Wisconsin Press, 2015, in *Bryn Mawr Classical Review* 2017.01.52, <http://bmcr.brynmawr.edu/2017/2017-01-52.html>

Other publications:

«Παρατηρήσεις για τη διδασκαλία της νεοελληνικής γλώσσας στη σύγχρονη ελληνική δευτεροβάθμια εκπαίδευση. Η προοπτική μίας νέας Ρητορικής», in I. N. Περυσινάκης, Α. Τσαγγαλίδης (επιμ.), *Γλώσσα και Λογοτεχνία στη Δευτεροβάθμια Εκπαίδευση*, Ιωάννινα, 16-17 Μαΐου 2003, Ιωάννινα 2004, 101-114.

Antonios Rengakos, Chrysanthe Tsitsiou-Chelidoni, “Narratology and the Classics”, in *Oxford Bibliographies Online (OBO)*, Oxford University Press 2012 (<http://www.oxfordbibliographies.com/view/document/obo-9780195389661/obo-...>).

PS: Please note that in this CV do not appear informations on given talks or on participations at conferences.